



Λουξεμβούργο, 17 Οκτωβρίου 2016  
(OR. en)

13202/16

CFSP/PESC 814  
CSDP/PSDC 572

#### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 17 Οκτωβρίου 2016

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 13201/16 CFSP/PESC 813 CSDP/PSDC 571

Θέμα: Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
- Συμπεράσματα του Συμβουλίου (17 Οκτωβρίου 2016)

Επισυνάπτονται στο Παράρτημα για τις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα οποία εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο κατά την 3492η σύνοδό του που πραγματοποιήθηκε στις 17 Οκτωβρίου 2016.

**ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων, 17 Οκτωβρίου 2016**

1. Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου του 2016 σχετικά με τη συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΣΕΕ), το Συμβούλιο τονίζει ότι η στρατηγική αυτή θα καθοδηγεί την εξωτερική δράση της ΕΕ για τα επόμενα έτη. Τα κράτη μέλη έχουν δεσμευθεί πλήρως για την αποτελεσματική και ταχεία εφαρμογή της από κοινού με την Ύπατη Εκπρόσωπο και την Επιτροπή. Το Συμβούλιο τονίζει την ίδια ευθύνη και τη συμμετοχή των κρατών μελών καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.
2. Η ΣΣΕΕ αντιπροσωπεύει το κοινό όραμα της ΕΕ και το πλαίσιο για ενιαία και υπεύθυνη εξωτερική σύμπραξη με άλλους εταίρους, για την προαγωγή των αξιών και των συμφερόντων της με ασφάλεια, δημοκρατία, ευημερία, σε μια παγκόσμια τάξη βασισμένη σε κανόνες, συμπεριλαμβανομένων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου.
3. Το πολιτικό όραμα της ΣΣΕΕ θα μετουσιωθεί ταχέως σε συγκεκριμένες πρωτοβουλίες και δράση πολιτικής, με επίκεντρο τις πέντε προτεραιότητες για την εξωτερική δράση της ΕΕ που ορίζονται στη στρατηγική: ενίσχυση της ασφάλειας και της άμυνας· επένδυση στην ανθεκτικότητα των κρατών και των κοινωνιών στα ανατολικά και νότια της ΕΕ· ανάπτυξη ολοκληρωμένης προσέγγισης έναντι των συγκρούσεων και των κρίσεων· προώθηση και στήριξη περιφερειακών δομών συνεργασίας· και ενίσχυση μιας παγκόσμιας διακυβέρνησης βάσει του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των αρχών του Χάρτη του ΟΗΕ και της Τελικής Πράξης του Ελσίνκι.

4. Το Συμβούλιο εγκρίνει τους τομείς προτεραιότητας για την εφαρμογή της ΣΣΕΕ που παρουσίασε η ΥΕ/ΑΠ και περιγράφονται κατωτέρω. Το Συμβούλιο καλεί την ΥΕ και την Επιτροπή να προωθήσουν τις εργασίες σε αυτή τη βάση, μεταξύ άλλων, στα αρμόδια προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου, αξιοποιώντας το σύνολο των διαθέσιμων μέσων και πολιτικών κατά τρόπο ολοκληρωμένο.
5. Η ΥΕ και η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, θα προωθήσουν στο εξής τις εργασίες για: οικοδόμηση κρατών, οικονομική και κοινωνική ανθεκτικότητα ιδίως στις χώρες που γειτνιάζουν με την ΕΕ και στις ευρύτερες περιοχές πέριξ αυτής, μεταξύ άλλων μέσω της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας και άλλων μέσων της ΕΕ· ολοκληρωμένη προσέγγιση έναντι των συγκρούσεων και των κρίσεων, για τη συμβολή κατ' αυτόν τον τρόπο στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας της ίδιας της ΕΕ και των πολιτών της· βελτιστοποίηση των συνεργιών και εξασφάλιση συνοχής μεταξύ των πολιτικών μέτρων για τις προκλήσεις που διαπερνούν τις εσωτερικές και τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, την επείγουσα ανάγκη επικέντρωσης στη μετανάστευση καθώς και στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και τις υβριδικές απειλές, και την ανάγκη να στηριχθούν συναφώς τα κράτη μέλη. Οι στόχοι της αειφόρου ανάπτυξης θα αποτελέσουν οριζόντια διάσταση όλων αυτών των εργασιών. Τα θέματα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων καθώς και των γυναικών, της ειρήνης και ασφάλειας και της ισότητας των φύλων και χειραφέτησης των γυναικών θα εξακολουθήσουν να ενσωματώνονται σε όλους τους τομείς πολιτικής.

Το Συμβούλιο θα εξετάσει το ενδεχόμενο να αναθεωρηθούν και να επικαιροποιηθούν ορισμένες υφιστάμενες στρατηγικές, καθώς και να εφαρμοστούν συντονισμένες δράσεις σε τομείς όπως η διπλωματία για το κλίμα, η ενεργειακή διπλωματία, η οικονομική διπλωματία και η πολιτισμική διπλωματία, ως συμπληρωματικό πολύτιμο μέσο για να επιτευχθούν οι στόχοι της ΣΣΕΕ. Τονίζει την ανάγκη συντονισμού των προσπαθειών στον τομέα της δημόσιας διπλωματίας, συμπεριλαμβανομένης της στρατηγικής επικοινωνίας, εντός και εκτός της ΕΕ, ώστε η ΕΕ να εκφράζεται με μία φωνή και εν τέλει να προάγει τις θεμελιώδεις αξίες της.

6. Θα πρέπει επίσης να συνεχιστούν οι εργασίες επακολούθησης για την ασφάλεια και την άμυνα, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη και με τη διασφάλιση της πλήρους ιδίας ευθύνης αυτών. Θα εκπονηθεί ένα φιλόδοξο και ρεαλιστικό σχέδιο εφαρμογής προς εξέταση και λήψη απόφασης στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων (συμπεριλαμβανομένης της σύνθεσης «Άμυνα») του Νοεμβρίου 2016, και στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2016. Το Συμβούλιο θα πρέπει να υποδείξει ένα συμφωνημένο επίπεδο στρατιωτικής και μη στρατιωτικής φιλοδοξίας και συγκεκριμένη δράση, η οποία θα μπορούσε να περιλαμβάνει τις προτεραιότητες ανάπτυξης ικανοτήτων και την εμβάθυνση της συνεργασίας για την ενίσχυση της αξιοπιστίας της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας και τη διασφάλιση μιας στρατιωτικής και μη στρατιωτικής ΚΠΑΑ που θα ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες. Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για το συνεχιζόμενο έργο της Επιτροπής για την ανάπτυξη ενός σχεδίου δράσης για την ευρωπαϊκή άμυνα, το οποίο θα προτείνει μέσα για τη στήριξη των συμφωνημένων προτεραιοτήτων. Αυτό αναμένεται να συμβάλει στην εξασφάλιση ότι η ευρωπαϊκή αμυντική τεχνολογική και βιομηχανική βάση στην Ευρώπη μπορεί να καλύψει τις τρέχουσες και μελλοντικές ανάγκες ασφάλειας της Ευρώπης και, στο πλαίσιο αυτό, θα μπορούσε να ενισχύσει τη στρατηγική της αυτονομία, ενισχύοντας την ικανότητά της να ενεργεί από κοινού με εταίρους. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι οι εν λόγω προσπάθειες πρέπει να είναι συμμετοχικές, με ίσες ευκαιρίες για την αμυντική βιομηχανία στην ΕΕ, ισόρροπες και πλήρως συμμορφούμενες με τη νομοθεσία της ΕΕ. Επίσης, θα πρέπει να προχωρήσουν ταχέως και κατά τρόπο συμπληρωματικό οι εργασίες σχετικά με την εφαρμογή της Κοινής Δήλωσης που υπογράφηκε στη Βαρσοβία από τους αρχηγούς των οργάνων της ΕΕ και του ΝΑΤΟ, με πλήρη σεβασμό της αυτονομίας λήψης αποφάσεων και των δύο οργανισμών και επί τη βάση της αρχής της συμμετοχικότητας.
7. Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση της ΥΕ/ΑΠ να υποβάλει την πρώτη ετήσια έκθεση εφαρμογής της ΣΣΕΕ τον Ιούνιο του 2017.